

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Магнитогорский государственный технический университет  
им. Г.И. Носова»

Институт дополнительного профессионального образования  
и кадрового инжиниринга «Горизонт»

УТВЕРЖДАЮ

Председатель ученого совета,

ректор ФГБОУ ВО «МГТУ им. Г.И. Носова»

 Д.В. Терентьев

«28» января 2026 г.



ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ

**Foreign Languages for Engineering. Academic Writing» / «Иностранный язык для  
инженеров. Академическое письмо. (Английский язык)**

Программа утверждена ученым советом МГТУ

Протокол № 2 «28» января 2026 г.

г. Магнитогорск, 2026

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ (АННОТАЦИЯ)

## 1.1. Цель реализации программы

**Цель:** формирование профессиональных компетенций средствами английского языка, необходимых для выполнения следующих видов профессиональной деятельности в рамках имеющейся квалификации:

- самопрезентации в профессионально-ориентированных мероприятиях на английском языке в on-line и off-line пространстве;
- аффилиация в международных наукометрических системах, конференциях и других профессионально-ориентированных мероприятиях;
- развитие навыков и умений чтения, говорения, аудирования и письма в профессиональном дискурсе;
- понимание базовых элементов техники безопасности на рабочем месте на английском языке;
- формирование навыков академического письма и работы со структурой научной статьи IMRAD;
- формирование базовых навыков профессионально-ориентированного перевода.

Программа реализуется на русском языке.

## 1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения программы слушатель должен приобрести следующие знания и умения, необходимые для качественного изменения компетенций, указанных в п.1:

### **слушатель должен знать:**

- основы самопрезентации в профессионально-ориентированных мероприятиях на английском языке в on-line и off-line пространстве;
- лингвистические и лингво-культурологические требования к аффилиации в международных наукометрических системах, конференциях и других профессионально-ориентированных мероприятиях;
- лингвистические и лингво-культурологические требования к академическому письму и работе со структурой научной статьи IMRAD;
- базовые теоретические основы по профессионально-ориентированному переводу.

### **слушатель должен уметь:**

- представлять себя в профессионально-ориентированных мероприятиях на английском языке в on-line и off-line пространстве;
- регистрировать себя в международных наукометрических системах, конференциях и других профессионально-ориентированных мероприятиях
- понимать технику безопасности на рабочем месте на английском языке;
- уметь писать научную статью в IMRAD формате;
- переводить профессионально-ориентированные тексты.

### **слушатель должен владеть:**

- практическими навыками и теоретическими знаниями самопрезентации в профессионально-ориентированных мероприятиях на английском языке в on-line и off-line пространстве;
- практическими навыками и теоретическими знаниями, необходимыми для регистрации себя в международных наукометрических системах, конференциях и других профессионально-ориентированных мероприятиях;
- практическими языковыми навыками понимания техники безопасности на рабочем месте;

- практическими навыками и теоретическими знаниями написания научных статей в IMRAD формате;
- практическими навыками и теоретическими знаниями перевода профессионально-ориентированных текстов.

В результате освоения программы у слушателей должны быть сформированы следующие **компетенции**:

Трудовые действия:

- проведение учебных занятий по учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям) образовательной программы;
- организация самостоятельной работы обучающихся по учебным предметам, курсам, дисциплинам (модулям) образовательной программы;
- текущий контроль, оценка динамики подготовленности и мотивации обучающихся в процессе изучения учебного предмета, курса, дисциплины (модуля);
- разработка мероприятий по модернизации оснащения учебного помещения (кабинета, лаборатории, спортивного зала, иного места занятий), формирование его предметно-пространственной среды, обеспечивающей освоение учебного предмета, курса, дисциплины (модуля) образовательной программы;
- организация деятельности обучающихся по освоению знаний, формированию и развитию умений и компетенций, позволяющих осуществлять профессиональную деятельность, обеспечение достижения ими нормативно установленных результатов образования; создание педагогических условий для профессионального и личностного развития обучающихся, удовлетворения потребностей в углублении и расширении образования; методическое обеспечение реализации образовательных программ.
- обучить студентов представлять себя в профессионально-ориентированных мероприятиях на английском языке в on-line и off-line пространстве;
- обучить студентов регистрировать себя в международных наукометрических системах, конференциях и других профессионально-ориентированных мероприятиях
- обучить студентов понимать технику безопасности на рабочем месте на английском языке;
- обучить студентов уметь писать научную статью в IMRAD формате;
- обучить студентов переводить профессионально-ориентированные тексты.

### **1.3. Категория слушателей**

К освоению программы допускаются лица, имеющие высшее профессиональное образование; лица, получающие высшее профессиональное образование.

### **1.4 Требования к уровню подготовки поступающего на обучение и специальные требования (при наличии)**

*Не предусмотрены.*

### **1.5. Форма обучения**

*Очная с применением дистанционных технологий*

**1.6. Трудоемкость программы** составляет 72 часа.

### **1.7. Выдаваемый документ**

Лицам, успешно освоившим образовательную программу и успешно прошедшим итоговую аттестацию, выдается удостоверение о повышении квалификации.

## 2. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

### 2.1 Учебный план

№ п/п	Наименование разделов/ модулей/ дисциплин/ тем	Всего, час.	Аудиторные занятия, в том числе с применением ДОТ и ЭО, час.
			Практические, занятия
1	2	3	4
1	<i>Модуль 1</i> SELF PRESENTATION OFF AND ON LINE	14	14
2	<i>Модуль 2</i> MODERN ENGINEERING: CHALLENGES & PERSPECTIVES	14	14
3	<i>Модуль 3</i> SAFETY AT A WORKING PLACE	14	14
4	<i>Модуль 4</i> ENGINEERING DESIGN/ WORKING WITH DRAWINGS& DIMENSIONS	15	15
5	<i>Модуль 5</i> TEAM-BUILDING/BUILDING AND CULTIVATING RELATIONSHIP AS A CAREER STRATEGY	15	15
6	Итоговая аттестация	Зачет	
	ИТОГО		72

### 2.2. Календарный учебный график (примерный)

Наименование модуля/раздела/дисциплины/темы	Объем нагрузки	Учебные недели							
		1 занятие	2 занятие	3 занятие	4 занятие	5 занятие	6 занятие	7 занятие	8 занятие
<i>Модуль 1</i> SELF PRESENTATION OFF AND ON LINE	14								
<i>Модуль 2</i> MODERN ENGINEERING: CHALLENGES & PERSPECTIVES	14								
<i>Модуль 3</i> SAFETY AT A WORKING PLACE	14								
<i>Модуль 4</i> ENGINEERING DESIGN/ WORKING WITH DRAWINGS& DIMENSIONS	15								
<i>Модуль 5</i> TEAM-BUILDING/BUILDING AND CULTIVATING RELATIONSHIP AS A CAREER STRATEGY	15								
Итоговая аттестация		<b>Зачет онлайн</b>							
ИТОГО:	72								

### 2.3. Рабочие программы разделов/модулей/дисциплин.

№, наименование модуля/раздела/дисциплины, темы	Вид занятий или формы промежуточной аттестации (из учебного плана)	Количество часов
1	2	3
<b>Модуль 1. SELF PRESENTATION OFF AND ON LINE</b>		<b>14</b>
<b>Тема 1 Reading &amp; Speaking</b> Introduce Yourself to the Audience Applying for a Job READER	<i>Практическое занятие</i>	2
<b>Тема 2 Writing</b> Curriculum Vitae (CV) How to Fill in Online Registration Forms Writing a Letter of Application A Letter of Application Plan	<i>Практическое занятие</i>	4
<b>Тема 3 Listening</b> Some Tips on Style and Format of Your Presentation	<i>Практическое занятие.</i>	2
<b>Тема 4 Translation Basics</b> Основные способы и приемы перевода Перевод аббревиатур Перевод имен собственных и географических названий	<i>Практическое занятие</i>	2
<b>Тема 5 Academic Writing</b> Writing Scientific Articles. Writing an Introduction	<i>Практическое занятие</i>	4
<b>Модуль 2. MODERN ENGINEERING: CHALLENGES &amp; PERSPECTIVES</b>		<b>14</b>
<b>Тема 1 Reading &amp; Speaking</b> Modern Engineering. Discussing Challenges and Perspectives <b>14 Grand Challenges for Engineering in the 21<sup>st</sup> Century</b> READER	<i>Практическое занятие</i>	2
<b>Тема 2 Writing</b> An Introduction to Scientific Presentation	<i>Практическое занятие</i>	4
<b>Тема 3 Listening</b> A Point of View on “Method” and “Methodology”.	<i>Практическое занятие</i>	2
<b>Тема 4 Translation Basics</b> Характеристика и функции личного терминологического словаря Трансформации при переводе: Конкретизация и генерализация Логическое развитие. Целостное преобразование Перевод инфинитива	<i>Практическое занятие</i>	2
<b>Тема 5 Academic Writing</b> Writing Scientific Articles: Writing about Methodology	<i>Практическое занятие</i>	4
<b>Модуль 3. SAFETY AT A WORKING PLACE</b>		<b>14</b>
<b>Тема 1 Reading &amp; Speaking</b> My Working Place Ergonomics READER	<i>Практическое занятие</i>	2
<b>Тема 2 Writing</b> Safety Instructions Writing	<i>Практическое занятие</i>	4

<b>Тема 3 Listening</b> Key Aspects for Your Research Results Section	<i>Практическое занятие</i>	2
<b>Тема 4 Translation Basics</b> Антонимический перевод Атрибутивные конструкции. «Цепочки существительных»	<i>Практическое занятие</i>	2
<b>Тема 5 Academic Writing</b> Writing about Results	<i>Практическое занятие</i>	4
<b>Модуль 4. ENGINEERING DESIGN/ WORKING WITH DRAWINGS&amp; DIMENSIONS</b>		<b>15</b>
<b>Тема 1 Reading &amp; Speaking</b> Engineering Design. Working with Drawings How to Read Equations and Formulae READER	<i>Практическое занятие</i>	4
<b>Тема 2 Writing</b> Letters for Everyday Activities	<i>Практическое занятие</i>	3
<b>Тема 3 Listening</b> Why Is the Discussion Section Considered the Most Important Part of Your Research Paper?	<i>Практическое занятие</i>	2
<b>Тема 4 Translation Basics</b> Реалии и их перевод Перевод фразеологизмов Перевод фразеологизмов	<i>Практическое занятие</i>	2
<b>Тема 5 Academic Writing</b> Writing the Discussion/Conclusion	<i>Практическое занятие</i>	4
<b>Модуль 5. TEAM-BUILDING/BUILDING AND CULTIVATING RELATIONSHIP AS A CAREER STRATEGY</b>		<b>15</b>
<b>Тема 1 Reading &amp; Speaking</b> A World Guide to Good Manners. How not to Behave Badly Abroad READER	<i>Практическое занятие</i>	2
<b>Тема 2 Writing</b> Ambiguity and Political Correctness	<i>Практическое занятие</i>	4
<b>Тема 3 Listening</b> Tone conventions.	<i>Практическое занятие</i>	2
<b>Тема 4 Translation Basics</b> Английские заголовки. Заглавные буквы	<i>Практическое занятие</i>	2
<b>Тема 5 Academic Writing</b> <b>Writing the Abstract</b>	<i>Практическое занятие</i>	5
<b>ИТОГО</b>		<b>72</b>

### **Методические материалы**

По всем разделам программы в учебном процессе используются:

- печатные раздаточные материалы для слушателей по курсу «Foreign Languages for Engineering. Academic Writing» и «Книги курсов», а также онлайн курс разработанные в рамках проекта EXTEND (Erasmus+ Capacity Building Project in Higher Education # 586060-EPP-1-2017-1- RO-EPPKA2-CBHE-JP “Excellence in Engineering Education through Teacher Training and New Pedagogic Approaches in Russia and Tajikistan”);
- учебные и справочные пособия.

### 3. ОРГАНИЗАЦИОННО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

#### 3.1 Материально-технические условия

Вид ресурса	Характеристика ресурса
Аудитория	Лекционная, оборудованная проектором, экраном компьютер, мультимедийный проектор, экран, доска

#### 3.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение программы

Вид ресурса	Характеристика ресурса
Литература	По всем разделам программы в учебном процессе используются: - печатные раздаточные материалы для слушателей курсу «Foreign Languages for Engineering. Academic Writing», Книга курсов (методологическое сопровождение), онлайн курс <a href="http://m.idpo.magtu.ru/course/view.php?id=194">http://m.idpo.magtu.ru/course/view.php?id=194</a> разработанные в рамках проекта EXTEND (Erasmus+Capacity Building Project in Higher Education # 586060-EPP-1-2017-1- RO-EPPKA2-CBHE-JP “ <b>Excellence in Engineering Education through Teacher Training and New Pedagogic Approaches in Russia and Tajikistan</b> ”) - Moodle
Электронные ресурсы	
Методические материалы	
Раздаточные материалы	

#### 3.3. Кадровые ресурсы

Кадровое обеспечение программы осуществляют:

Зеркина Н.Н., к.филол.наук, доцент, зав. кафедрой иностранных языков по ТН

Савинова Ю.А. к.пед. наук, доцент кафедры иностранных языков по ТН

### 4. ОЦЕНКА КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

#### 4.1 Входной контроль

*Не предусмотрен*

#### 4.2 Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация реализуется разделом «Assessment» в курсе.

#### 4.3 Итоговая аттестация

Зачет онлайн

Примерный список вопросов к зачету.

- 1 When did you start your job search? Have you been offered any positions?
- 2 What do you enjoy most/least about engineering?
- 3 Where do you see yourself 10 years from now?
- 4 What would you consider to be your greatest success in using your skills to solve an engineering problem?
- 5 What new engineering specialty skills have you developed during the past year?
- 6 What do you get out of engineering that you couldn't get from any other kind of work?
- 7 On your last project assignment, what problems did you identify that had been previously overlooked?
- 8 What was the workload like in your previous engineering department? Пример:
- 9 What personal characteristics are necessary to be a successful engineer?
- 10 Describe an experience with a difficult client. How did you handle the situation?
- 11 What is engineering in general?
- 12 What branches of engineering do you know?
- 13 What branch of engineering do you specialize in?

- 14 What do you know about your branch of engineering?
- 15 What challenges does this branch face?
- 16 What are major contemporary engineering challenges nowadays?
- 17 What should be done to overcome them?
- 18 What engineering skills do you possess?
- 19 What other engineering challenges of the 21<sup>st</sup> century can you name?
- 20 Why are they important, in your opinion?
- 21 Which challenges from the list above do you consider the most difficult to overcome? Why?
- 22 What engineering discoveries of the 21 century do you consider to be the most useful for the humanity?
- 23 What engineering breakthrough are you able to make? What knowledge do you have for this? What knowledge would you like to acquire?
- 24 Do you have any patents? Speak about them.
- 25 What do you consider to be the elements of successful teamwork?
- 26 What was your major project you have worked on?
- 27 What do you do to stay current with new advancements in your field?
- 28 Have you ever had a mentor? What did you learn from him or her?

## **5. СОСТАВИТЕЛИ ПРОГРАММЫ**

Зеркина Н.Н., к.филол.наук, доцент, зав. кафедрой иностранных языков по ТН  
Савинова Ю.А. к.пед. наук, доцент кафедры иностранных языков по ТН